



September 5



CALENDAR **KALENDER**

September 7

Half Day - Teacher In-service, Dismissal at 12:10pm (*Setengah Hari - Pengembangan Guru, Pulang jam 12:10 siang*)

September 9

Volleyball games and Junior Meal (*Permainan bola voli dan Makanan Kelas 11*)

September 16

Volleyball games and Sophomore Meal (*Permainan bola voli dan Makanan Kelas 10*)

September 19-23

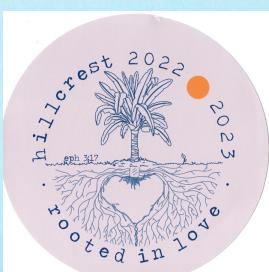
E/MS MAP Testing (*Ujian MAP SD dan SMP*)

September 23

Volleyball games and Freshman Meal (*Permainan bola voli dan Makanan Kelas 9*)

September 30

Volleyball games and Senior Meal (*Permainan bola voli dan Makanan Kelas 12*)



**HS BEACH TRIP
PERJALANAN PANTAI SMA**

Dear Hillcrest Community,
Komunitas Hillcrest,

We are thankful for a great beach trip with the High School last week! The purpose of the high school beach trip is for more than just fun time at the beach - the kids have team building activities, have four sessions of Bible study together, and serve one another with meal preparation and working at the camp. We love this time to get to know your kids on a deeper level.

Kami berterima kasih atas perjalanan pantai yang menyenangkan dengan SMA minggu lalu! Tujuan dari perjalanan pantai SMA adalah untuk lebih dari sekadar waktu yang menyenangkan di pantai - anak-anak memiliki kegiatan membangun tim, memiliki empat sesi pelajaran Alkitab bersama, dan melayani satu sama lain dengan persiapan makan dan bekerja di kemah. Kami suka waktu ini untuk mengenal anak-anak anda pada tingkat yang lebih dalam.

This year we had perfect weather, great studies on the book of Judges, hilarious games, and a lot of time building friendships and eating amazing french fries. Thanks to all the leaders who joined us and made the trip such a success!

Tahun ini kami memiliki cuaca yang sempurna, studi hebat tentang kitab Hakim-hakim, permainan lucu, dan banyak waktu membangun persahabatan dan makan kentang goreng yang luar biasa. Terima kasih kepada semua pemimpin yang bergabung dengan kami dan membuat perjalanan sukses!

What's up this week at HIS?

- Wednesday is a half day for all students. Dismissal will be at 12:10pm for all grades.
- Friday Volleyball games and Junior Meal!
- Standardized testing is coming in September for grades 1-8. Look for info coming soon!

Ada apa minggu ini di HIS?

- Rabu adalah setengah hari untuk semua siswa. Sekolah akan pulang jam 12:10 siang untuk semua kelas.
- Permainan voli hari Jumat dan Makanan Kelas 11!
- Pengujian standar mendatang pada bulan September untuk kelas 1-8. Informasi segera hadir!

We are HIS

Kim



ELEMENTARY WIN TIME VERTICAL HUMAN NUMBER LINES
WAKTU WIN SD GARIS BILANGAN VERTIKAL MANUSIA

BURGER

CLASS OF 2024

THE JUNIOR CLASS IS READY TO SERVE THEIR FRESH
GRILLED HAMBURGER MEAL THIS COMING FRIDAY.
COME CHEER THE HIGH SCHOOL BOYS AND GIRLS
VOLLEYBALL GAMES AND ENJOY THE DELICIOUS
BURGERS!

DATE: 9 SEPTEMBER 2022

SERVING TIME: 17:00 PM

REGULAR MEAL 50K

BURGER WITH CHIPS AND A BROWNIE

ALA CARTE 40K

A BURGER ONLY (NO CHIPS AND BROWNIE)

DOUBLE PATTY 70K

A BURGER WITH 2 PATTY, CHIPS, AND BROWNIE

DOUBLE ALA CARTE 60K

DOUBLE PATTY (NO CHIPS AND BROWNIE)



SEPTEMBER

MONTHLY SCRIPTURE AYAT BULANAN

Mr. B. Scripture Memory Award
Penghargaan Menghafal Ayat Alkitab. Tn. B.

This award is for any HIS students grade Pre-1 through grade 12. To earn this award students must recite each new monthly passage by the 15th of each month (September-April). If they recite all 8 passages by the 15th of each month they will earn the Mr. B. Scripture Memory Award and have memorized 60 verses.

Penghargaan ini untuk setiap siswa HIS dari kelas pra-1 hingga kelas 12. Untuk mendapatkan penghargaan ini, siswa harus melafalkan setiap pasal bulanan baru pada tanggal 15 setiap bulan (September-April). Jika mereka membaca semua pasal 8 pada tanggal 15 setiap bulan mereka akan mendapatkan penghargaan menghafal ayat Alkitab Tn. B. dan telah menghafal 60 ayat.

The September passage is Romans 8:31-39.
Pasal untuk September adalah Roma 8:31-39.



ALL-ELEMENTARY CHAPEL
KAPEL SEMUA SD



HS BEACH TRIP
PERJALANAN PANTAI SMA

Hillcrest School Contact Information

Director his.director@hismk.org Principal his.principal@hismk.org
Office 7:30am – 4:00pm Phone: +62-811-480-5098 www.hismk.org

HIS Illness Policy

Aturan Kesehatan HIS

Instructions for HIS Student/Teacher/Employees when sick:

Petunjuk untuk Siswa/Guru/Karyawan HIS saat sakit:

If you display symptoms of Covid-19 or recorded a temperature above **100 °F/37.5 °C**, please do not come to the Hillcrest campus. Immediately report teacher/student absence to **0811 4805 098** and employee absence to **0811 4810 180**.

Jika anda menunjukkan gejala Covid-19 atau mencatat suhu di atas **100 °F/37.5 °C**, mohon jangan datang ke sekolah Hillcrest. Segera laporan ketidakhadiran guru/siswa ke **0811 4805 098** dan ketidakhadiran karyawan ke **0811 4810 180**.

Covid-19 symptoms can include:

Gejala Covid-19 dapat berupa:

- Fever or chills / Demam atau menggigil
- Shortness of breath or difficulty breathing / Sesak napas atau kesulitan bernapas
- Muscle or body aches / Nyeri otot atau tubuh
- New loss of taste or smell / Hilangnya indra perasa atau indra penciuman
- Congestion or runny nose / Hidung tersumbat atau pilek
- Diarrhea / Diare
- Cough / Batuk
- Fatigue / Kelelahan
- Headache / Sakit kepala
- Sore throat / Sakit tenggorokan
- Nausea or vomiting / Mual atau muntah

If you are sick, before returning to the Hillcrest campus, you must ...

Jika anda sakit, sebelum kembali ke sekolah Hillcrest, anda harus...

1. Be fever free without medication for 2 days, and
Bebas demam tanpa obat selama 2 hari, dan
2. Have no visible symptoms of Covid-19 for two days.
Tidak menunjukkan gejala Covid-19 selama 2 hari.

If you test positive for Covid-19, notify HIS immediately. Before returning to the Hillcrest campus, you must:

Jika anda dinyatakan positif Covid-19, segera **beritahu HIS**. Sebelum kembali ke sekolah Hillcrest, anda harus:

1. Be fever-free without medication for 2 days, and
Bebas demam tanpa obat selama 2 hari, dan
2. Have no visible symptoms.
Tidak menunjukkan gejala.

Ten days after receiving the first positive test (antigen or PCR), you may return to school without further testing.

(SE Nomor HK.02.01/MENKES/18/2022)

10 hari setelah menerima tes positif pertama (antigen atau PCR), anda dapat kembali ke sekolah tanpa tes selanjutnya.

(SE Nomor HK.02.01/MENKES/18/2022)

If you test negative for Covid-19, but show visible symptoms, before returning to Hillcrest campus you must:

Jika anda dinyatakan negatif Covid-19, tetapi menunjukkan gejala, sebelum kembali ke sekolah Hillcrest anda harus:

1. Be fever free for 24 hours without medication, and
Bebas demam tanpa obat selama 24 jam, dan
2. Have no visible symptoms.
Tidak menunjukkan gejala.

If you have had recent personal contact (defined as more than 15 minutes of close contact within a 24 hour period) with an individual who has tested positive for Covid-19 in the past 5 days, before returning to the Hillcrest campus you may either:

Jika anda memiliki kontak pribadi baru-baru ini (didefinisikan sebagai kontak dekat lebih dari 15 menit dalam kurun waktu 24 jam) dengan seseorang yang dites positif Covid-19 dalam 5 hari terakhir, sebelum kembali ke sekolah Hillcrest, anda dapat:

1. Self-quarantine for 5 days and remain symptom free,
Karantina mandiri selama 5 hari dan tetap bebas gejala,
– OR – / – ATAU –
2. Provide a copy of an antigen test with negative results.
Memberikan salinan tes antigen dengan hasil negatif.